



Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1805 z dnia 29 września 2016 r. rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [Carmarthen Ham (ChOG)] 1
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1806 z dnia 29 września 2016 r. zatwierdzające inną niż nieznaczna zmianę w specyfikacji nazwy zarejestrowanej w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych [Dehesa de Extremadura (ChNP)] 3
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1807 z dnia 30 września 2016 r. rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [Poulet du Périgord (ChOG)] 4
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1808 z dnia 12 października 2016 r. ustalające stopy procentowe, które mają być stosowane do obliczania kosztów finansowania środków interwencyjnych obejmujących zakup, przechowywanie i zbyt zapasów na rok budżetowy 2017 EFRG 5
- Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1809 z dnia 12 października 2016 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 7
- Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1810 z dnia 12 października 2016 r. ustalające współczynnik akceptacji dla wydawania pozwoleń na wywóz, odrzucające wnioski o pozwolenie na wywóz i zawieszające składanie wniosków o pozwolenie na wywóz pozakwotowego cukru 9

DECYZJE

- ★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2016/1811 z dnia 11 października 2016 r. zmieniająca załącznik II do decyzji 93/52/EWG w odniesieniu do uznania prowincji Brindisi w regionie Apulia we Włoszech za oficjalnie wolną od brucelozy (*B. melitensis*) (notyfikowana jako dokument nr C(2016) 6290) ⁽¹⁾ 11
-

III Inne akty

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

- ★ Decyzja Urzędu Nadzoru EFTA nr 339/15/COL z dnia 16 września 2015 r. udzielająca Norwegii zezwolenia na odstępstwo od pewnych wspólnych zasad bezpieczeństwa lotniczego zgodnie z art. 14 ust. 6 aktu, do którego następuje odniesienie w pkt 66n załącznika XIII do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008 w sprawie wspólnych zasad w zakresie lotnictwa cywilnego i utworzenia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego oraz uchylające dyrektywę Rady 91/670/EWG, rozporządzenie (WE) nr 1592/2002 i dyrektywę 2004/36/WE, wraz ze zmianami) [2016/1812] 14
-

Sprostowania

- ★ Sprostowanie o rozporządzenia Rady (UE) 2016/841 z dnia 27 maja 2016 r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 329/2007 dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej (Dz.U. L 141 z 28.5.2016) 17
- ★ Sprostowanie do dyrektywy Rady 93/13/EWG z dnia 5 kwietnia 1993 r. w sprawie nieuczciwych warunków w umowach konsumenckich (Dz.U. L 95 z 21.4.1993) (Polskie wydanie specjalne, rozdział 15, tom 2, s. 288) 17

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/1805

z dnia 29 września 2016 r.

rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [Carmarthen Ham (ChOG)]

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 52 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 50 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (UE) nr 1151/2012 wniosek Zjednoczonego Królestwa o rejestrację nazwy „Carmarthen Ham” został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽²⁾.
- (2) Do Komisji nie wpłynęło żadne oświadczenie o sprzeciwie zgodnie z art. 51 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012, nazwa „Carmarthen Ham” powinna zatem zostać zarejestrowana,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Nazwa „Carmarthen Ham” (ChOG) zostaje zarejestrowana.

Nazwa, o której mowa w akapicie pierwszym, określa produkt należący do klasy 1.2. Produkty wytworzone na bazie mięsa (podgotowanego, solonego, wędzonego itd.), zgodnie z załącznikiem XI do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 668/2014 ⁽³⁾.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 197 z 3.6.2016, s. 9.

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 668/2014 z dnia 13 czerwca 2014 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych (Dz.U. L 179 z 19.6.2014, s. 36).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 września 2016 r.

*W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Phil HOGAN
Członek Komisji*

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/1806**z dnia 29 września 2016 r.****zatwierdzające inną niż nieznaczna zmianę w specyfikacji nazwy zarejestrowanej w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych [Dehesa de Extremadura (ChNP)]**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 52 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 53 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia (UE) nr 1151/2012 Komisja rozpatrzyła wniosek Hiszpanii o zatwierdzenie zmiany w specyfikacji chronionej nazwy pochodzenia „Dehesa de Extremadura” zarejestrowanej na podstawie rozporządzenia Komisji (WE) nr 1107/96 ⁽²⁾.
- (2) Proponowana zmiana nie jest nieznaczna w rozumieniu art. 53 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012, Komisja opublikowała zatem wniosek o wprowadzenie zmiany zgodnie z art. 50 ust. 2 lit. a) wymienionego rozporządzenia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽³⁾.
- (3) Do Komisji nie wpłynęło żadne oświadczenie o sprzeciwie zgodnie z art. 51 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012, wymienioną zmianę specyfikacji należy zatem zatwierdzić,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*Zatwierdza się zmianę w specyfikacji opublikowaną w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* dotyczącą nazwy „Dehesa de Extremadura” (ChNP).*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 września 2016 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Phil HOGAN
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1.⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1107/96 z dnia 12 czerwca 1996 r. w sprawie rejestracji oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia zgodnie z procedurą określoną w art. 17 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2081/92 (Dz.U. L 148 z 21.6.1996, s. 1).⁽³⁾ Dz.U. C 207 z 10.6.2016, s. 17.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/1807**z dnia 30 września 2016 r.****rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych
nazwę [Poulet du Périgord (ChOG)]**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 52 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 50 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (UE) nr 1151/2012 wniosek Francji o rejestrację nazwy „Poulet du Périgord” został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽²⁾.
- (2) Do Komisji nie wpłynęło żadne oświadczenie o sprzeciwie zgodnie z art. 51 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012, nazwa „Poulet du Périgord” powinna zatem zostać zarejestrowana,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Nazwa „Poulet du Périgord” (ChOG) zostaje zarejestrowana.

Nazwa, o której mowa w akapicie pierwszym, określa produkt należący do klasy 1.1 Mięso świeże (i podroby), zgodnie z załącznikiem XI do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 668/2014 ⁽³⁾.*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 września 2016 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Phil HOGAN
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. C 195 z 2.6.2016, s. 10.⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 668/2014 z dnia 13 czerwca 2014 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych (Dz.U. L 179 z 19.6.2014, s. 36).

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/1808**z dnia 12 października 2016 r.****ustalające stopy procentowe, które mają być stosowane do obliczania kosztów finansowania środków interwencyjnych obejmujących zakup, przechowywanie i zbycie zapasów na rok budżetowy 2017 EFRG**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 352/78, (WE) nr 165/94, (WE) nr 2799/98, (WE) nr 814/2000, (WE) nr 1290/2005 i (WE) nr 485/2008 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 20 ust. 1 i 4,

po konsultacji z Komitetem ds. Funduszy Rolniczych,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 3 ust. 1 lit. a) rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 906/2014 ⁽²⁾ stanowi, że koszty finansowania związane z funduszami uruchomionymi przez państwa członkowskie na zakup produktów muszą być ustalane zgodnie z metodami określonymi w załączniku I do tego rozporządzenia.
- (2) Pkt I.1 załącznika I do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 906/2014 stanowi, że kwoty przedmiotowych kosztów finansowania oblicza się na podstawie stopy procentowej jednolitej dla całej Unii, ustalonej przez Komisję na początku każdego roku budżetowego. Wymieniona jednolita stopa procentowa stanowi średnią terminowych kwartalnych i rocznych stóp EURIBOR, odnotowanych w ciągu sześciomiesięcznego okresu bazowego ustalanego przez Komisję, poprzedzającego przekazanie przez państwa członkowskie powiadomienia, o którym mowa w pkt I.2 akapit pierwszy tego załącznika, ważonych do wysokości, odpowiednio, jednej trzeciej i dwóch trzecich.
- (3) W celu określenia stóp procentowych mających zastosowanie dla danego roku budżetowego pkt I.2 akapit pierwszy załącznika I do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 906/2014 stanowi, że państwa członkowskie zgłaszają Komisji, na jej wniosek, średnią stopę procentową, która miała zastosowanie w okresie referencyjnym, o którym mowa w pkt I.1 tego załącznika, nie później niż w terminie określonym we wniosku.
- (4) Ponadto, zgodnie z pkt I.2 akapit drugi załącznika I do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 906/2014, w przypadku braku powiadomienia ze strony państwa członkowskiego, w formie i terminie, o których mowa w akapicie pierwszym tego punktu, uznaje się, że stopa procentowa ponoszona przez to państwo członkowskie wynosi 0 %. W przypadku gdy państwo członkowskie zgłosi, że nie poniosło żadnych kosztów z tytułu odsetek, ponieważ w okresie referencyjnym nie przechowywało produktów rolnych w magazynach państwowych, Komisja ustala taką stopę procentową zgodnie z akapitem trzecim tego punktu.
- (5) Zgodnie z pkt I.3 załącznika I do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 906/2014 stopę procentową ustaloną na podstawie pkt I.2 tego załącznika porównuje się z jednolitą stopą procentową ustaloną na podstawie pkt I.1 tego załącznika. Stopa procentowa mająca zastosowanie do każdego państwa członkowskiego jest niższą z tych dwóch stóp procentowych.
- (6) Biorąc pod uwagę powiadomienia przekazane przez państwa członkowskie Komisji zgodnie z pkt I.2 akapit pierwszy załącznika I do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 906/2014 oraz metody obliczania określone w załączniku I do tego rozporządzenia delegowanego, stopy procentowe mające zastosowanie do roku budżetowego 2017 EFRG skutkują ujemnymi stopami procentowymi. Ujemne stopy procentowe nie mogą jednak zostać uwzględnione w celu zwrotu wydatków państw członkowskich.
- (7) Stopy procentowe mające zastosowanie dla roku budżetowego 2017 EFRG należy ustalić, mając na uwadze powyższe elementy.

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 549.

⁽²⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 906/2014 z dnia 11 marca 2014 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do wydatków w zakresie interwencji publicznej (Dz.U. L 255 z 28.8.2014, s. 1).

- (8) Aby uniknąć próżni prawnej w odniesieniu do stopy procentowej stosowanej przy obliczaniu kosztów finansowania środków interwencyjnych, należy stosować nową stopę z mocą wsteczną od dnia 1 października 2016 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W odniesieniu do kosztów finansowania związanych z funduszami uruchomionymi przez państwa członkowskie na zakup produktów, poniesionych w czasie roku budżetowego 2017 Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG), stopy procentowe przewidziane w załączniku I do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 906/2014 zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. a) tego rozporządzenia ustala się na poziomie 0 %.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 października 2016 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 października 2016 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/1809**z dnia 12 października 2016 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie Komisja ustala standardowe wartości dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.
- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 października 2016 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów
Wiejskich⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod państw trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	MA	155,2
	ZZ	155,2
0707 00 05	TR	132,0
	ZZ	132,0
0709 93 10	TR	131,0
	ZZ	131,0
0805 50 10	AR	76,2
	CL	95,3
	TR	101,7
	UY	44,4
	ZA	85,7
	ZZ	80,7
0806 10 10	BR	285,5
	EG	206,9
	TR	146,3
	ZZ	212,9
0808 10 80	AR	191,8
	AU	196,9
	BR	100,2
	CL	148,4
	NZ	142,7
	US	141,5
	ZA	113,9
	ZZ	147,9
0808 30 90	CN	101,3
	TR	134,9
	ZZ	118,1

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (UE) nr 1106/2012 z dnia 27 listopada 2012 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 471/2009 w sprawie statystyk Wspólnoty dotyczących handlu zagranicznego z państwami trzecimi, w odniesieniu do aktualizacji nazewnictwa państw i terytoriów (Dz.U. L 328 z 28.11.2012, s. 7). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/1810**z dnia 12 października 2016 r.****ustalające współczynnik akceptacji dla wydawania pozwoleń na wywóz, odrzucające wnioski o pozwolenie na wywóz i zawieszające składanie wniosków o pozwolenie na wywóz pozakwotowego cukru**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 951/2006 z dnia 30 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do handlu z państwami trzecimi w sektorze cukru ⁽²⁾, w szczególności jego art. 7e w związku z jego art. 9 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 139 ust. 1 akapit pierwszy lit. d) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 cukier wyprodukowany podczas roku gospodarczego w ilościach przekraczających kwotę, o której mowa w art. 136 tego rozporządzenia, może zostać wywieziony wyłącznie w ramach limitu ilościowego, który ma zostać ustalony przez Komisję.
- (2) Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1713 ⁽³⁾ ustala wymienione limity ilościowe.
- (3) Ilości cukru objęte wnioskami o pozwolenie na wywóz przekraczają limit ilościowy określony w rozporządzeniu wykonawczym (UE) 2016/1713. Należy zatem ustalić współczynnik akceptacji dla ilości wnioskowanych w dniach 3–7 października 2016 r. Wszystkie wnioski o pozwolenie na wywóz cukru złożone po dniu 7 października 2016 r. należy zatem odrzucić, a składanie wniosków o pozwolenie na wywóz – zawiesić,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Pozwolenia na wywóz pozakwotowego cukru, o które wnioski złożono w dniach 3–7 października 2016 r., są wydawane dla wnioskowanych ilości pomnożonych przez współczynnik akceptacji w wysokości 33,246381 %.
2. Wnioski o pozwolenie na wywóz pozakwotowego cukru złożone w dniach 10, 11, 12, 13 i 14 października 2016 r. zostają niniejszym odrzucone.
3. Składanie wniosków o wydanie pozwoleń na wywóz pozakwotowego cukru zawiesza się na okres od dnia 17 października 2016 r. do dnia 30 września 2017 r.

*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Dz.U. L 178 z 1.7.2006, s. 24.⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1713 z dnia 20 września 2016 r. ustalające limit ilościowy dla wywozu pozakwotowego cukru i pozakwotowej izoglukozy na okres do końca roku gospodarczego 2016/2017 (Dz.U. L 258 z 24.9.2016, s. 8).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 października 2016 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Jerzy PLEWA
Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów
Wiejskich

DECYZJE

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2016/1811

z dnia 11 października 2016 r.

zmieniająca załącznik II do decyzji 93/52/EWG w odniesieniu do uznania prowincji Brindisi w regionie Apulia we Włoszech za oficjalnie wolną od brucelozy (*B. melitensis*)

(notyfikowana jako dokument nr C(2016) 6290)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/68/EWG z dnia 28 stycznia 1991 r. w sprawie warunków zdrowotnych zwierząt regulujących handel wewnątrzwspólnotowy owcami i kozami ⁽¹⁾, w szczególności jej załącznik A rozdział 1 sekcja II,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dyrektywie 91/68/EWG określono warunki dotyczące zdrowia zwierząt regulujące handel owcami i kozami w Unii. Ustalono w niej warunki, zgodnie z którymi państwa członkowskie lub ich regiony mogą być uznawane za oficjalnie wolne od brucelozy.
- (2) W załączniku II do decyzji Komisji 93/52/EWG ⁽²⁾ znajduje się wykaz regionów państw członkowskich uznanych za oficjalnie wolne od brucelozy (*B. melitensis*) zgodnie z dyrektywą 91/68/EWG. Art. 2 pkt 14 dyrektywy 91/68/EWG definiuje pojęcie „region” w przypadku Włoch jako część tego państwa członkowskiego, która między innymi obejmuje co najmniej jedną prowincję.
- (3) Włochy przedłożyły Komisji dokumentację wykazującą spełnienie warunków określonych w dyrektywie 91/68/EWG dla uznania prowincji Brindisi w regionie Apulia za oficjalnie wolną od brucelozy (*B. melitensis*). W wyniku oceny dokumentacji przedłożonej przez Włochy należy uznać prowincję Brindisi w regionie Apulia za oficjalnie wolną od brucelozy (*B. melitensis*).
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić dotyczący Włoch wpis w załączniku II do decyzji 93/52/EWG.
- (5) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Załącznik II do decyzji 93/52/EWG zostaje zmieniony zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 46 z 19.2.1991, s. 19.

⁽²⁾ Decyzja Komisji 93/52/EWG z dnia 21 grudnia 1992 r. stwierdzająca stosowanie się państw członkowskich lub regionów do wymagań odnoszących się do brucelozy (*B. melitensis*) i przyznająca im status oficjalnie wolnych od choroby (Dz.U. L 13 z 21.1.1993, s. 14).

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 października 2016 r.

W imieniu Komisji
Vytenis ANDRIUKAITIS
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

W załączniku II do decyzji 93/52/EWG wpis dotyczący Włoch otrzymuje brzmienie:

„We Włoszech:

- region Abruzja: prowincja Pescara,
 - prowincja Bolzano,
 - region Emilia-Romania,
 - region Friuli-Wenecja Julijska,
 - region Lacjum,
 - region Liguria,
 - region Lombardia,
 - region Marche,
 - region Molise,
 - region Piemont,
 - region Apulia: prowincja Brindisi,
 - region Sardynia,
 - region Toskania,
 - prowincja Trydent,
 - region Umbria,
 - region Dolina Aosty,
 - region Wenecja Euganejska.”.
-

III

(Inne akty)

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

DECYZJA URZĘDU NADZORU EFTA

NR 339/15/COL

z dnia 16 września 2015 r.

udzielająca Norwegii zezwolenia na odstępstwo od pewnych wspólnych zasad bezpieczeństwa lotniczego zgodnie z art. 14 ust. 6 aktu, do którego następuje odniesienie w pkt 66n załącznika XIII do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008 w sprawie wspólnych zasad w zakresie lotnictwa cywilnego i utworzenia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego oraz uchylające dyrektywę Rady 91/670/EWG, rozporządzenie (WE) nr 1592/2002 i dyrektywę 2004/36/WE, wraz ze zmianami) [2016/1812]

URZĄD NADZORU EFTA,

uwzględniając art. 14 ust. 6 i 7 aktu, do którego następuje odniesienie w pkt 66n załącznika XIII do Porozumienia EOG, dostosowanego decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 163/2011 z dnia 19 grudnia 2011 r. zmieniającą załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG ⁽¹⁾ (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008 z dnia 20 lutego 2008 r. w sprawie wspólnych zasad w zakresie lotnictwa cywilnego i utworzenia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego oraz uchylające dyrektywę Rady 91/670/EWG, rozporządzenie (WE) nr 1592/2002 i dyrektywę 2004/36/WE ⁽²⁾ ze zmianami),

uwzględniając pkt CAT.POL.A.210 lit. b) pkt 2, 4 i 5 załącznika IV aktu, do którego następuje odniesienie w pkt 66nf załącznika XIII do Porozumienia EOG (rozporządzenie Komisji (UE) nr 965/2012 z dnia 5 października 2012 r. ustanawiające wymagania techniczne i procedury administracyjne odnoszące się do operacji lotniczych zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008 ⁽³⁾ ze zmianami),

dostosowane do Porozumienia EOG protokołem 1 do tego Porozumienia,

uwzględniając opinię Komitetu EFTA ds. Transportu wydaną dnia 21 sierpnia 2015 r.,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Norwegia zwróciła się o zastosowanie pewnego odstępstwa od wspólnych zasad bezpieczeństwa lotniczego zawartych w przepisach wykonawczych do rozporządzenia (WE) nr 216/2008.
- (2) Zgodnie z art. 14 ust. 7 tego rozporządzenia wraz ze zmianami Urząd Nadzoru EFTA dokonał oceny konieczności zastosowania przedmiotowego odstępstwa i wynikającego z niego poziomu ochrony na podstawie zalecenia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego wydanego dnia 26 czerwca 2015 r. (dok. nr 762327). Urząd stwierdza w oparciu o środki zmniejszające ryzyko opisane w zgłoszeniu Norwegii, że zgłoszone odstępstwo spełnia warunki ustanowione w art. 14 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 216/2008.
- (3) Zgodnie z art. 14 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 216/2008 wraz ze zmianami, informacja o odstępstwie przyznanym danemu państwu członkowskiemu jest przekazywana wszystkim państwom członkowskim, które także mają prawo do zastosowania tego odstępstwa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 76 z 15.3.2012, s. 51.

⁽²⁾ Dz.U. L 79 z 19.3.2008, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 296 z 25.10.2012, s. 1.

- (4) Zgodnie z art. 1 decyzji nr 163/2011 i dostosowaniem a) określonym w pkt 3 załącznika do tej decyzji „państwo (państwa) członkowskie” należy rozumieć jako obejmujące dodatkowo, poza jego znaczeniem w rozporządzeniu, państwa EFTA.
- (5) Opis odstępstwa, jak również warunków jego zastosowania, powinien umożliwiać innym państwom EFTA zastosowanie tego środka w rozumieniu rozporządzenia (WE) nr 216/2008, wraz ze zmianami, kiedy znajdują się one w takiej samej sytuacji, bez konieczności zwracania się o udzielenie zezwolenia do Urzędu Nadzoru EFTA. W rozumieniu rozporządzenia (WE) nr 216/2008 ze zmianami, państwa EFTA powinny poinformować Urząd Nadzoru EFTA, Europejską Agencję Bezpieczeństwa Lotniczego i krajowe organy lotnictwa cywilnego o zastosowaniu odstępstw, ponieważ mogą one mieć skutki wykraczające poza terytorium danego państwa.
- (6) Zgodnie z art. 1 decyzji nr 163/2011 i dostosowaniem e) określonym w pkt 3 załącznika do tej decyzji Komisja Europejska przekazuje państwom członkowskim UE informacje na temat decyzji podjętej na podstawie art. 14 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 216/2008 otrzymane od Urzędu Nadzoru EFTA.
- (7) Niniejszą decyzję należy więc przekazać wszystkim państwom EFTA oraz Komisji Europejskiej, która informuje państwa członkowskie UE.
- (8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu EFTA ds. Transportu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Norwegia może wydawać zatwierdzenia przewidujące odstępstwa od pewnych przepisów wykonawczych wymienionych w rozporządzeniu (WE) nr 216/2008, jak określono w załączniku do niniejszej decyzji, jeżeli zostaną spełnione warunki określone w sekcji 2 załącznika do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Wszystkie państwa EFTA mają prawo stosować środki, o których mowa w art. 1, jak określono w załączniku do niniejszej decyzji, przy uwzględnieniu obowiązku powiadomienia określonego w art. 14 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 216/2008 ze zmianami.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja jest skierowana do Norwegii. Jest autentyczna w języku angielskim.

Artykuł 4

O decyzji powiadamia się Norwęgę, Islandię, Liechtenstein i Komisję Europejską.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 września 2015 r.

W imieniu Urzędu Nadzoru EFTA

Helga JÓNSDÓTTIR
Członek Kolegium

Markus SCHNEIDER
p.o. Dyrektor

ZAŁĄCZNIK

ODSTĘPSTWO NORWEGII OD ROZPORZĄDZENIA (UE) NR 965/2012 W ODNIESIENIU DO ZACHOWANIA PRZEWYŻSZENIA NAD PRZESZKODAMI PO STARCIE NA LOTNISKU W MO I RANA (ENRA) I ØRSTA-VOLDA (ENOV)**1. Opis odstępstwa**

Norwegia może, w drodze odstępstwa od pkt CAT.POL.A. 210 lit. b) pkt 2, 4 i 5 (przewyższenie nad przeszkodami po starcie) załącznika IV (część CAT) do rozporządzenia (UE) nr 965/2012 ⁽¹⁾ ze zmianami, umożliwić przewoźnikowi lotniczemu Widerøe Flyveselskap AS wykorzystanie maksymalnie 25 stopni kąta przechylenia od minimalnej wysokości 100 stóp do 400 stóp w przypadku statków powietrznych Bombardier Dash 8 w operacjach na dwóch różnych lotniskach, Mo i Rana (ENRA) oraz Ørsta-Volda (ENOV).

2. Warunki dołączone do stosowania odstępstwa

Odstępstwo to stosuje się do przewoźnika lotniczego Widerøe Flyveselskap AS na podstawie dodatkowych środków przyjętych przez tego przewoźnika, aby osiągnąć poziom bezpieczeństwa równoważny poziomowi bezpieczeństwa osiąganemu dzięki stosowaniu się do wspólnych wymagań technicznych i przestrzeganiu procedur administracyjnych określonych w rozporządzeniu (UE) nr 965/2012 ze zmianami. Dodatkowe środki są opisane w zaleceniu Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego z dnia 26 czerwca 2015 r. (dok. nr 762327) i odnoszą się do: wstępnego i okresowego szkolenia pilotów, wymagań dotyczących zapoznania załogi, pomocy wzrokowych do kierowania przy skręcaniu i w przypadku świateł przeszkodowych, warunków pogodowych, ograniczeń dotyczących typu płynu rozmrażającego, dodatku 47 do instrukcji użytkowania w locie ⁽²⁾ obejmującego procedury operacyjne i kwestie działania, pojedynczego ustawienia klap podczas wznoszenia (15 stopni) w celu zapobiegnięcia niepoprawnemu ustawieniu klap przy starcie, wykorzystania programu monitorowania parametrów lotu w celu kontrolowania początkowego kąta przechylenia przy wznoszeniu, wykorzystania programu monitorowania zgodności obejmującego roczne kontrole działów wyników i szkoleń, ponadto program stałego nadzoru norweskiego urzędu lotnictwa cywilnego uwzględnia czynniki zmniejszające ryzyko oraz warunki zatwierdzenia przewoźnika lotniczego Widerøe Flyveselskap AS.

⁽¹⁾ Akt, o którym mowa w pkt 66nf załącznika XIII do Porozumienia EOG (rozporządzenie (UE) nr 965/2012), dostosowany do Porozumienia EOG Protokołem 1 do tego Porozumienia.

⁽²⁾ Dodatek 47 do instrukcji użytkowania w locie Dash 8 de Havilland: „Operation with 25 degree banked turn (For Norwegian operators only)”.

SPROSTOWANIA**Sprostowanie o rozporządzenia Rady (UE) 2016/841 z dnia 27 maja 2016 r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 329/2007 dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 141 z dnia 28 maja 2016 r.)

Strona 43, art. 1 pkt 11:

zamiast: „11. dodaje się artykuł w brzmieniu:”,

powinno być: „11. art. 9c otrzymuje brzmienie:”.

Sprostowanie do dyrektywy Rady 93/13/EWG z dnia 5 kwietnia 1993 r. w sprawie nieuczciwych warunków w umowach konsumenckich

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 95 z dnia 21 kwietnia 1993 r.)

(Polskie wydanie specjalne, rozdział 15, tom 2, s. 288)

Strona 290, art. 4 ust.1

zamiast: „1. Nie naruszając przepisów art. 7, nieuczciwy charakter warunków umowy jest określany z uwzględnieniem rodzaju towarów lub usług, których umowa dotyczy i z odniesieniem, w czasie wykonania umowy, do wszelkich okoliczności związanych z wykonaniem umowy oraz do innych warunków tej umowy lub innej umowy, od której ta jest zależna.”,

powinno być: „1. Nie naruszając przepisów art. 7, nieuczciwy charakter warunków umowy jest określany z uwzględnieniem rodzaju towarów lub usług, których umowa dotyczy i z odniesieniem, w momencie zawarcia umowy, do wszelkich okoliczności związanych z zawarciem umowy oraz do innych warunków tej umowy lub innej umowy, od której ta jest zależna.”.

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL